

Diasabra 9 November 2013 - Edicion-7 Vol.192573
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Un berguenza nacional:

MINISTER DI CULTURA KIER LAGA UN GRUPO DI HULANDES EUROPEO DETERMINA E MANEHO CULTURAL DI ARUBA



Hulanda ta cuestiona CV di Minister Plenipotenciario Wiels

Venezolanonan perhudica kier protesta na Bestuurskantoor



Arco Iris Kleuterschool a haci dos bishita na Seccion di Pesca di Santa Rosa



JAN DE RUYTER

ONS TOERISME:

HET OUDE BELEID VAN 10 MINUS 12 IS -2, WORDT NU 11 MINUS 12, -1 EN DAAR ZIJN ZE HEEL TROTS OP!!

Despues di drama pasional:

Yiu di Corsou a pone fin na bida di su yiu muher y di dje

Autoridad Judicial a invadi un cas den Dakota

A confisca un vehiculo relaciona cu un caso basta serio y delicado





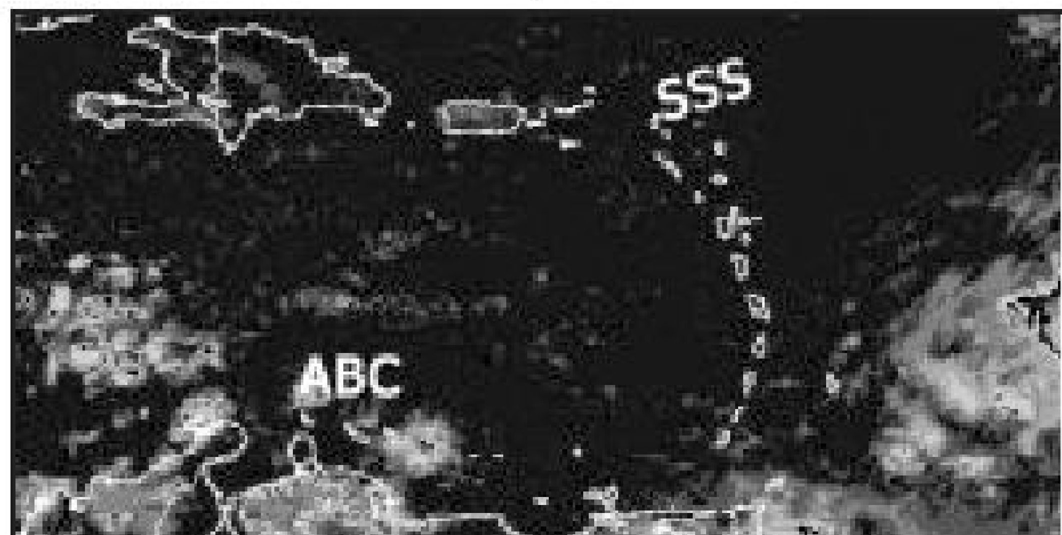
Huez a condena Colombiano cu a yega tera cu mas di 20 kilo di Cocaina

Huez a condena Colombiano cu a yega tera cu mas di 20 kilo di Cocaina



--Ayera mainta e Colombiano Alexander Bustos Mosquera a wordo condena na 4 aña di prison pa a importa un cantidad di cocaine. E castigo ta igual na e exigencia di Fiscal. Mosquera a wordo gara den mondi banda di Santana di Cacho na Seroe Colorado, caminda el'a caba di yega tera hunto cu algun otro ilegal. En realidad el' a wordo haya cu hopi mas droga pero Fiscal ta haya legalmente proba solamente 24 kilo ya cu Mosquera tabatin papel cun'e cu ta specifica e cantidad aki. Huez den su sentencia a mustra cu e ta tene cuenta cu e cantidad di droga cu a keda confisca y tambe sentencianan cu Hof sa duna den casonan similar. Huez a confirma e exigencia di Fiscal y a condena Alexander Bustos Mosquera na 4 aña di prison kitando e tempo cu e ta cera caba den KIA.

Meteo cu pronostico di tempo pa Aruba valido te awe diasabra 5:00 pm 9 November



Meteo Aruba ta informa riba e tempo pa cu Aruba. Pronostico di tempo pa Aruba valido te awe diasabra atardi 5:00 pm, 9 di November 2013. Compila: Parcialmente nubla y un chens chikito pa awacero den oranan di madruga pa mainta. Temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius. Solo ta sali 06:35 am y ta baha 06:11 pm. Biento: Fuerte di direccion Oost cu averahe di 19 nudo y biendo maximo di 29 nudo. Situacion general: Poco diferencia den e nivelnan mas halto di atmosfera combina cu poco aire humedo den nivelnan mas abao por crea un yobida local den oranan di madruga pa mainta. Un area di presion halto riba mar atlantico lo yuda aumenta nos biento tambe. Condicion di lama: Olanan di lama ta for di direccion NoordOost cu haltura di 3 te 6 pia. Diabierna deining for di NoordOost a crea algun ola na Arashi pero fuerte di esei no tabata tin mucho problema cu deining ta menguando. Tempo tropical: Nada di importancia. Pronostico di tempo pa e fin di siman: Tempo lo keda un tiki humedo cu cielo parcialmente nubla. Biento lo aumenta gradualmente. Temperatura lo fluctua net bao di normal. Registracion di temperatura celsius y awacero mm den ultimo 24 ora: Airport max 32 / min 26 / 0.40; Hadicurari max 29 / min 26 / 0.00.

Un berguenza nacional:

Minister di Cultura kier laga un grupo di Hulandes Europeo determina e maneho cultural di Aruba

Un carta a bay pa Minister di Cultura y Conseho Cultural di parti di e Plataforma Herencia Cultural. Glenda Gil a duna un splicacion di kico mas tin den nan carta di protesta. Tin hopi cos ta pasando na Aruba pero e keho ta basá riba e carta cu a wordo manda. Diferente instancia, fundacion y personanan individual a firma e carta aki cu ta regarda e tratado di Unesco cu ta trata proteccion di nos herencia culturaly material. Firmamentenan a repasa full e tratado y a yega na e siguiente conclusion. Gobierno di Aruba y Minister di Cultura no a tene cuenta cu: e diferente tratado- y instrumentonan internacional cu ta valido cu Aruba, derecho humano y libertadnan fundamental di e pueblo di Aruba. Derecho di



autodeterminacion di nos pueblo di cual cultura ta un asunto interno di Aruba

dignidad di nos pueblo y a institui mecanismonan cu ta un tercera parti of mitar di hendenan di e pais colonizador

e herencia ta keda transmiti di generacion pa generacion y ta danki na e identidad Arubano a logra Status Aparte. Firmantenan ta di opinion cu e Hulandesnan Europeo y hendenan di otro pais den e fundacion institui door di gobierno no tin niun conocimento di nos herencia cultural, no por distingui diferencianan y no por saca conclusionnan basa riba conocimento y experiencia historico, social y cultural y pues no por yega na un maneho cultural pa Aruba manera mester ta. Solamente 6% di nos poblacion ta papia Hulandes y awor kier laga nan determina nos maneho cultural. Ta lamenta cu gobierno a lanta un grupo y no a envolvi ningun di e gruponan cu ta traha pa cultura y a hinca un grupo di hende den e fundacion cu no sa net nada di nos cultura, y no ta domina nos idioma. Pa e firmantenan ta intolerable cu e grupo di hende aki lo ta esnan cu lo determina nos maneho cultural a base di herencia cultural cu nan no sa nada di dje.

Parti di un cas na Bubali a pega candela

--Diabierna den careda di 8or anochi alarma a keda bati pa un cas na candela na Bubal. Di biaha e patruya di Noord y truck di brandweer cu urgencia a bay pa e sitio. Na yegada di patruya a topa cu un candela basta grandi patras di cas. Famianan tabata pafor na grito ya cu nan a drenta panico. A cuminsa calma e famia pero tabata envano pa scapa algo. E prome truck di brandweer a yega di biaha na e sitio y a cuminsa domina e candela mientras di e dos tambe a yega. OVD di brandweer tambe a acudi na e sitio pa mira e situacion. Ambulance tambe a keda solicita na e sitio pa asina controla esnan cu tabata purba na paga e candela den e huma cu tabata tin. Despues di a domina e candela unidad di bombero hunto cu e capitan di Bombero na e sitio a constata cu ta un carpinte shop a pega candela durante ora cu tabata haci trabao di schuur unda algo a bay robez.





Seguridad Nacional di Aruba a faya...

Mike Eman imposibel por ta minister



--Mas y mas informacionnan cu ta circulando ta bisa cu dirigentenan di Seguridad Nacional di Aruba a faya barbaramente ora cu nan a permiti e Gobernador di Guajira, Kiko Gomez vincula su mes cu Mike Eman. Un departamento di Seguridad Nacional mester ta mucho mas alerta ariba ken ta ken y cu poco screening mester por tabata sa cu Kiko Gomez ta un Gobernador di teror. Con ta posibel cu tabata laga e Gobernador drenta Aruba via VIP room sin pasa Aduana? Tur esaki tabata wordo regla via di oficina di Prome Minister Mike Eman, pasobra Kiko Gomez lo tabata e simbolo di comercio, pa crea un gateway di Hulanda pa Colombia. Tur sorto di acuerdo a wordo firma cu e Gobernador. E Gobernador tabata 'wine and dine' na Aruba, tabata pasa hopi ora den compania di Mike Eman, den tur sorto di fiesta. Te hasta potret el'a saca dilanti foto di La Reina. Hopi ta cuestiona e confiabilidad di e departamento di Seguridad Nacional di Aruba, con ta posibel cu esaki a bypass nan.

Twijfel over cv rijksminister Wiels



Er zijn sterke twijfels gerezen over de universitaire titel en het cv van de gevolmachtigde minister van Curaçao in Den Haag, Marvelyne Wiels. Zij vertegenwoordigt Curaçao in de wekelijkse Rijksministerraad onder leiding van premier Mark Rutte. Ze zou ten onrechte hebben beweerd dat ze een universitaire graad heeft en een hoge functie bij ABN Amro heeft gehad. Op LinkedIn meldt Wiels, zus van de vermoorde politicus Helmin Wiels, dat zij op de Haagse Hogeschool een masteropleiding heeft gevolgd en de universitaire graad Msc (Master of Science) heeft gehaald. De Haagse Hogeschool zegt echter dat de inschrijving van Wiels in 2012 beëindigd is wegens onvoldoende resultaat. Aan de opleiding die ze volgde was bovendien geen universitaire graad gekoppeld.

ABN Amro: Verder stelt Wiels in haar cv dat ze van 2005 tot 2012 bij ABN Amro hoofd Operational Support was bij de afdeling Bank Trade & Guarantees, met ruim 300 medewerkers onder zich. Ook zou ze lid zijn geweest van het managementteam. Onder meer uit functiebeschrijvingen van haar leidinggevenden blijkt echter dat ze teammanager was van Operations Support, waar ze ongeveer tien mensen onder zich had. Ook was ze geen lid van het managementteam.

Geen reactie : In 2008 werd Marvelyne Wiels genomineerd voor Zwarte Vrouwelijke Manager van het jaar door de stichting Etnische Zakenvrouwen van Nederland (EZVN). De nominatie werd Wiels gegund op basis van haar fraaie cv en het door haar ingediende functieprofiel met de titel 'Head Trade & Guarantees Solutions & Advisory'. Dat profiel lijkt een combinatie te zijn van het functieprofiel van haar baas, Rob de Munk en diens baas, Bert Oranje.Wiels zegt niet te kunnen reageren omdat er in de Staten van Curaçao vragen zijn gesteld en zij verantwoording dient af te leggen aan de premier van Curaçao, Ivar Asjes, en niet aan de pers.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **11 november 2013** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Santa Helenastraat 8.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Despues di drama pasional:

Yiu di Corsou a pone fin na bida di su yiu muher y di dje



--Na Hulanda den area di Limburg un caso di famia a caba na drama cu dos morto. Habitantenan a scucha basta tiro y di biaha Polisnan a presenta na e sitio. Ta trata di un yiu di Corsou cu a pone fin na bida di su yiu muher di 3 aña y despues a caba cu su mesun bida. Un drama cu a tuma lugar na Reuver na Limburg. Alkade, Ministerio Publico y Polis a confirma cu a haya dos morto den e cas caminda e homber a drenta cu e mucha. E caso a pone Hulanda den un shock. Den contac cu Polis e homber a indica cu e tabata frustra pa e areglo di bishita pa su yiu muher. E homber tabata tin hunto cune un UZI y un granaat di man. El'a menaza di bula e lugar si Polis interveni. Den prome instante el'a bisa cu e tabata tin mester di tempo pa e papia cu su señora. E la keda di sali mas o menos 12:30 for di e cas pero ora Polis a nota cu tempo tabata pasando a dicidi di drenta den e cas. Riba e prome piso a haya e homber y su yiu muher morto. Polis a bisa cu tur dos a muri door di un tiro. Polis a bisa cu e homber ta di Roermond y a nace na 1969. Na 2005 el'a haya un condena pa un delito, no specifica. Na September ultimo Polis a cuminsa tene na bista relaciona cu e mucha. Anteriormente e homber ya tabata envolvi den un caso di tiramento. El'a cuminsa tira rond di dje despues di un pleito cu su ex - partner cu ta mama di e mucha. E señora a haya heridanan di bala na su pia. A opera e dama. E caso a tuma lugar na e cas di ex - suegronan di e homber. E suegronan no tabata na e cas na momento cu e homber a basha bala den e cas.

Recordatorio
Diadomingo awor:

Serlimar cu containers pa desperdicio na Centro di Bario Playa Pabao

-SERLIMAR TA RECORDA CU DIADOMINGO AWOR 10 DI NOVEMBER, lo pone containers di desperdicio na Centro di Bario Playa Pabao, specialmente pa habitantenan di Playa y vecindario. E horario lo ta di 8'or di mainta pa 3'or di atardi.

CAYA DI MEDIO AMBIENTE: Tambe, Serlimar ta recorda cu ta organiza dicho proyecto den e concepto di un "milieustraat" of "caya di medio ambiente".
En breve, e "Caya di Medio Ambiente" ta encera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Pues deposita e siguiente tipo di desperdicio separa den nan container, esta: desperdicio di construccion/mata, desperdicio di cas general y artefactonan di metal (wasmachine etc). Nos opzichternan lo dirigibo den esaki y nos ta conta cu e cooperacion di un y tur.

DESPERDICIO CU TA WANTA AWA TA CRIADERO PA SANGURA DI DENGUE: Tambe, nos ta recorda cu tur obheto bieu of kibra y cu ta retene awa TA criadero pa dengue. Esaki no mester ta necesariamente na bo cas. Pero si den cercanía di bo cas tin desperdicio manera tires bieu, wasmachine bieu of loke sea cu ta wanta awa, por fabor lanta nan y tira afor. Maske cu e no ta bo desperdicio, esaki por bira criadero di dengue y por ta un peliger pa bo cas.

DESPERDICIO POR TA PELIGROSO DURANTE MAL TEMPO:
Corda nos ta den pleno temporada di awacero. Pues materialnan di desperdicio durante un mal tempo por bira debris cu por ocasiona dao na bo propiedad of di otronan. Pa e motibo aki, nos ta encurasha e limpieza paden y tambe pafor di cura. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 5845080 of bishita nos website www.serlimar.org of FB fanpage pa e schedule completo.

Segun Celia Thiel:

No permiti hendenan dicidi kico nos tin cu haci riba nos pais!

Specialmente esnan cu ta considera nos menos cu nan



E aspecto di principio ta algo importante. Celia Thiel cu tambe ta forma parti di Plataforma Herencia Cultural di Aruba a splica riba e statuutnan cu tin di Aruba y Hulanda. Aruba ta miembro di Unesco y Unesco ta para pa implementacion di tratadonan di derecho humano pero tambe pa respet y dignidad di pueblonan, respet pa herencia cultural, libertad di expresion y mucho mas. Tur esnan involucra cu Unesco ta mara na e principionan aki. Paisnan cu tin responsabilidad pa teritorionan cu no tin autonomia total, ta obliga nan mes pa sigura respet pa cultura di e pueblonan concerni riba tur nivel y cu trato husto y proteccion contra abuso. Tur pueblo tin derecho di autodeterminacion cu ta yudanan forma nan maneho cultural. Cualkier intento dirigi riba perturbacion parcial of total di unidad nacional y integridad teritorial di un pais ta incompatibel cu obhetivonan y principionan declara den e tratadonan, pues no mester biba uni cu otro. Semper hende di otro pais a biba aki riba y semper a biba den harmonia cu otro pero awe esaki a cambia y p'esey mester educa y informa e comunidad riba e herencia cultural. Aruba su poblacion caba ta enveheciendo y hopi sa di e cultura y ta pasa esaki di generacion pa generacion. Tin diferente articulo den e tratadonan cu ta salvaguardia nos cultura y mester fomenta estudionan riba tur tereno pa salba nos cultura. Mester participacion amplio di comunidad den e proceso aki y esaki ta hustamente loke no ta tumando lugar. Colonizacion no ta solamente un aspecto politico pero tambe por papia di colonizacion intelectual. Si nos ta permiti personanan cu ta waak nos como menos cu nan defini nos maneho cultural, nos lo keda como ciudadanonan di segundo rango.

Ta invita Pueblo di Aruba pa un Koffiemorgen na Cas di difunta Bernadina Growell Diadomingo 10 di November

Comision Bernadina Growell ta corda nos pueblo ariba e koffiemorgen diadomingo dia 10 di November. Cas di Bernadina na Brazil 43 lo ta habri pa publico por bin pasa bishita. Cu solamente 5 florin por haya koffie of algo otro di bebe, bolo, koeki di lerchi y drigidek. Bin cera conoci cu tur locual mama di cultura a laga atras na herencia cultural y topa otro na cas di un persona tan stima, aprecia y tan importante den historia di Aruba. Bin goza di un koppi di koffie of thee y pida drigidek den bon compania denBario di Brazil y rindi homenahe na nos gran mama di cultura q.e.p.d., contribuyendo alavez na un bon causa.

Venezolanonan perhudica kier protesta na Bestuurskantoor





--Un grupo di Venezolano totalmente perhudica door di vuelonan di Tiara Air a yama radionan local diabierna mainta pa asina pidi atencion di prensa ariba e situacion cu nan ta confrontando. Segun e grupo, nan tin 3 dia pega na Aruba y placa a caba. Hotel lo sacanan y ponenan porta pafor. E Venezolanonan kier solucion. Segun nan ta bisa cu nan a cumpra un ticket cu e aerolinea y loke nan kier ta solucion y regresa bek nan pais. Manera ta conoci Tiara ta pasando den momento dificil pa causa di Gobierno Venezolano cu no ta laga nan saca nan placa pa Aruba. Un situacion masha fastioso y awor Gobierno di Aruba lo mester busca un solucion pa e turistanan perhudica. Lo ta facil pa bisanan cu ta nan propio gobierno tin e culpa, esta Presidente Maduro, pero esey tampoco lo yuda nan caso.

Varios area afecta diabierna mainta
Contratista a dal kabel mayor di N.V. ELMAR ocasionando daño hopi grandi











N.V. ELMAR a logra pa den un tempo relativamente cortico di dos ora, cu por a distribui coriente den forma normal atrobe, despues cu un kabel principal a rementa. Albertico Koolman di N.V. ELMAR a elabora riba e problema grandi cu a haya nan mes confronta cune den oranan di diabierna mainta, ora cu diripiente varios parti di Aruba a keda sin coriente. E contratista trahando riba Linear Park, banda di Aruba Bank Camacuri, a dal un kabel mayor di N.V. ELMAR, cu consecuencia cu e area di Palm Beach a perde coriente mesora.

Asina cu tecniconan di N.V. ELMAR a yega na e sitio, e switch cu ta duna e kabel coriente a rementa for di otro, causando cu varios parti di Aruba a keda sin coriente. "Na momento cu esey a pasa, nos tabata sa cu nos ta confrontando un problema hopi grandi y cu ta envolvi un gasto di riba 100 mil florin, ya cu ta trata di un kabel hopi importante, cu ta duna ful e area di Palm Beach coriente y manera cu el a rementa, nos a perde contacto cu e lotus asina lihe, cu el a crea un situacion instabil, unda cu Paardenbaai automaticamente tambe a cay afo. Pues ful e area di Playa tabata sin coriente", segun splicacion di e experto di N.V. ELMAR.

"Door cu e sistema ta traha segun un reaccion di cadena, WEB tambe a cuminsa bira instabil y mester a shut down. Esaki ta un problema basta pisa y grandi, ya cu ta trata di algun kabel mayor cu ta afo caba y awo nos ta haya nos obliga pa traha riba dje. Mañan ya tin e persona indica ta biniendo for di Hulanda, pa traha riba e trabou grandi aki", asina Albertico Koolman a duna di conoce.

Loke ta importante awo ta pa N.V. ELMAR contene e azeta p'e esaki no sigui basha, ya cu si esaki sosode, e dañonan por ta hopi mas grandi y peligroso.

Danki Dios cu na momento cu e switch a rementa, no tabatin niun trahado cerca, ya cu na e distancia cu nan tabata, nan a djis haya sushi di e zeta riba nan curpa.

Dialuna mainta Magalie Curiel di Airport Security a evita un calamidad cu e pasaheronan Venezolano di Tiara Air

Skirbi pa clydeharms@yahoo.com

--Despues di lesa awe cu un "batayon di polis" mester a bay aeropuerto diahuebs mainta pa calma e Venezolanonan cu a lanta contra e empleadonan di Tiara Air, mi admiracion pa e actuacion dialuna mainta di Magalie Curiel, miembro di Airport Security, a crece y mi kier splica pakico. Un amiga di Maracaibo cu a pasa un siman cu nos mester a bolbe dialuna cu e vuelo di Tiara Air di 7.15'or di mainta. Na nos yegada na aeropuerto prome cu 5'or di madruga ya tabata tin hopi hende para pafor di e edificio. Paden di e edificio tabata un caos completo y no tabata djis e pasaheronan cu a yega e ora ey pa check in. Evidentemente, mayoria di nan a pasa anochi ey nan. Pasaheronan di Fort Lauderdale cu mester sigui pa Maracaibo, Las Piedras y Caracas; pasaheronan di Maracaibo y Caracas pa sigui pa Corsou y pa Fort Lauderdale. Pasaheronan di y pa Las Piedras. Hendenan tabata drumi na suelo contra di e murayanan, den tur skina. Mamanan tabata wanta nan baby drumi den nan "stroller" mientras cu nan mes tabata purba gara un soño fugaz. Personanan di edad grandi sinta riba rolstoel cu nan cabez den nan scochi, leu di e mundo rond di nan. Den center di e sala tabata tin algun hende ta drumi sinta riba stoelnan cu nan a "presta" di e snackbar pafor. Despues di puntra rond, nos a bin haya e fila cu supuestamente ta pa e pasaheronan cu ta check in pa Maracaibo, pero no tabata tin ningun hende ta trahando tras di e bali. No a tarda mucho cu nos a cuminsa tende e storianan tristo di e pasaheronan rabia y disgusta cu ya tabata tin mas di un dia ta biahando sin bay ningun lugar. Nos tabata para banda di un famia cu un yiu cu tabata mustra hopi palido y cu tabata yora cu e sandwich cu e aerolinea a duna e pasaheronan a cay e malo. Mi señora a sugeri e tata pa e papia cu hendenan di Tiara Air pa busca un doktor. Un persona di e aerolinea a bin y e tambe a haya cu mester yama un doctor, pero el'a bisa e mayornan cu e doctor lo cobra 150 dollar. Aki mi señora a "cuaymatisa" y el a bisa e empleado di Tiara Air cu ta e empresa mester responsabiliza su mes pa esaki, recordando e empleado cu e hendenan aki lo demanda e empresa y por causa tur clase di mal publicidad pa nos na Aruba. Gracias a Dios cu e aerolinea a bay di acuerdo pa paga y un rato despues dos para- medico di servicio di ambulance a yega pa trata e mucha. Faltando un cuarto pa siete, ora cu solo a cuminsa sali, algun pasahero berdaderamente frustra y hostina a cuminsa grita y anima otronan pa cuminsa haci desorden pa nan wordo scucha. Ora mi a mira cu e hendenan tabata tin tendencia di perde cabez y nan por bira un banda cu por bira peligroso, mi a yama polis pa bin pone ordo. Mi no sa si ta en reaccion di mi yamada, pero casi mes ora a yega dos miembro di seguridad di Aeropuerto. Un tabata un hende muher, Alexandria Magalie Bontekoe - Curiel, cu kende depues mi a haci conoci. Magalie ta un persona cu djis su presencia ta demanda respet. Cu curashi Magalie a para tras di bali y enfrenta un grupo di mas o menos dos cien



persona masha, masha rabia y na punta pa explota. El'a pidi silencio pa e por comunica cu tur. El a cuminsa papia cu bos duro pa tur hende tende, pero manteniendo un atitud calmo, cariñoso y dushi. E tabata asina efectivo cu ora cu algun pasahero toch a cuminsa grit'e, un pasahero di Maracay cu tabata wardando avion pa bay Corsou cu su famia, a bay para tras di e bali banda di Magalie y el'a recorda tur pasahero cu Magalie a bin pa trata di yuda y si sigui grit'e ningun hende lo beneficia. Aki Magalie a haya e silencio pa e por a sigui comunica cu e hendenan. Y nan a paga atencion! Nan a keda keto keto. Despues cu Magalie a caba di papia e personal di Tiara Air a cuminsa check in tur pasahero y nos amiga por a pasa pa inmigracion den menos di mey ora. Cu actuacion calmo, cariñoso y cu curashi, Magalie a logra loke un"batayon di polis" mester a haci diahuebs mainta. Proficiat, Magalie, bo a gana admiracion di hopi hende. Ta un berdadero tragedia cu e pober viaheronan Venezolano mester pasa aden aki na Aruba sin cu ta nan falta. No ta mi intencion di punta dede riba esnan cu si tin falta, pero mi ta aplaudi e interes cu nos gobierno y ATA a mustra pa e problematica aki y cu pronto nan lo por haya un solucion. E turista Venezolano ta sumamente importante pa economia di nos pais.

Ganadornan maximo di Premio Nacional di Teatro Aruba 2012- 2013

Señor Mirto Laclé y Señora Diana Antonette









Diahuebs 7 di november 2013, den e prestigioso Cas di Cultura Aruba, den un ambiente hopi festivo, creativo y original, a tuma luga e Proyecto Nacional: Na Caminda pa 10 aña di Celebracion Nacional di Dia Mundia di Teatro 2014 y entrega di Premio Nacional di Teatro Aruba 2012 - 2013. E proyecto aki a ser organiza pa Ministerio di Cultura Aruba, Departamento di Cultura Aruba, conhuntamente cu Instituto Pedagogico Arubano, Biblioteca Nacional Aruba y sosten di Cas di Cultura Aruba. E actividad aki tabata uno hopi exitoso y productivo na unda teatro, baile, moda, literatura, conta cuenta, musica, arte visual y hopi mas, a podera di e escenario, brindando na tur presente, e alegria, e magia, e talento y e pasion cu teatro tin pa ofrece na cada un di nos. Durante di e anochi fascinante aki, tambe a tuma lugar e entrega di Premio Nacional di Teatro 2012- 2013 y esaki a keda den persona di Señor Mirto Laclé como Ganado maximo di Premio Nacional di Teatro Aruba 2012 y Señora Diana Antonette como Ganado maximo di Premio Nacional di Teatro Aruba 2013. Tambe a ser presenta tur e nominadonan y e reconocementonan special 2012, 2013 cu tabata presente durante di e anochi aki pa mustra un biaha mas cu e gremio teatral na Aruba ta uno hopi solido y cu semper ta cla pa demostra cu union ta haci forza y cu esaki ta e yabi poderoso pa fortalece e lazonan di amistad y sigui traha den conhunto na bienestar y desaroyo di teatro aki na Aruba. Ganador di Premio Nacional di Teatro 2012 a keda na nomber di: drs. MIRTO LACLE, GESTOR CULTURAL, "Un homenahe na cultura y cuentanan di Compa Nanzi, 1952 pa 2012" y cu e proyecto y ciclo multidisciplinario presenta na Cas di Cultura den luna di Maart 2012 titula: CAS DI CULTURA COMBERTI DEN CUEBA DI COMPA NANZI" Ganador di Premio Nacional di Teatro 2013 a keda na nomber di: Hubileo di 45 aña di señora Diana Antonette, como Actriz y 30 aña como directora di: "Teatro di Danza Arubano". E proyecto aki a ser realisa pa Seccion di Implementacion di Departamento di Cultura Aruba. Lider di Proyecto y Coordinador General "Celebracion Nacional Dia Mundial di Teatro Aruba y "Premio Nacional di Teatro" Sr. Jhon Freddy Montoya. Asuntonan Administrativo: Sra Marlene Lampe. Diseñado di Premio Nacional: Sr. Frank Croes. Diseño di Logo di Teatro Aruba: Sr. Freddy Montoya. Diseño di Flyer y poster: Sr. Ryan Oduber. PR Comunicacion: Sr. Stanley Dabian. Coreccion di texto: Yveth Lacle. Maestro di ceremonia pa 9 aña consecutivo: Sr. Juby Naar. Departamento di Cultura Aruba su director, staf, personal y Ministerio di Cultura Aruba ta felicita tur e nominadonan, e premionan special y tur e ganadonan di "Premio Nacional di Teatro" for di aña 2005 te cu 2013 pa nan excelente trabao y valioso aporte na bienestar y desaroyo di teatro y cultura na Aruba y tambe ta gradici tur artista y persona cu a contribui grandemente pa cu e proyecto educativo aki, bira un exito rotundo. Tambe nos ta anuncia, cu e pueblo di Aruba por cuminsa manda nomber di e persona of gruponan pa nominado pa premio nacional 2014.

Arco Iris Kleuterschool a haci dos bishita na Seccion di Pesca di Santa Rosa

Nan a ricibi dos charla di Lionfish









--Recientemente sección di pesca di Santa Rosa cu ta ubica na Centro di Pesca Hadicurari a ricibi ariba dos dia, bishita di 4 klas di e Arco Iris Kleuterschool. Mas di 80 alumno di kleuterschool a haya e oportunidad pa cera conoci cu e especie invasivo di Lionfish. E muchanan a ricibi un charla y tambe a mira un video con ta jaag Lionfish. E alumnonan di Arco Iris Kleuterschool a mustra hopi interés y a haci bastante pregunta. Tambe e docente- y mayornan cu a acompaña e alumnonan di Arco Iris Kleuterschool a probecha di e oportunidad pa haci mas pregunta y siña mas di e Lionfish (Djampou di Spina) cu ta invadi e lama rond di Aruba ya for di aña 2009. Na Aruba, nos tin e suerte cu varios instancia ta traha den cooperación estrecho cu otro pa asina yuda combati e especie invasivo di Lionfish. Seccion di Pesca di Santa Rosa conhuntamente cu Aruba Marine Park Foundation y Aruba Reef Care Foundation tin mas di tres aña ta duna lectura na school, yuda studiante cu tesis of proyecto di school, ta duna entrevista na corant, radio, televisión y pone material educativo y fotográfico ariba Facebook. Nos mes ta produci video ora cu e team di sambuyado ta jaag Lionfish y ta haci sondeo di sitio no tradicional pa busca Lionfish. Nos tin masha hopi video publica ariba You Tube, tur cu e meta pa sigui concientiza e publico general ariba peliger y menaza cu e Lionfish ta causando ariba e bida marino di Aruba. Manera ta conoci caba e Lionfish tin 18 spina venenoso y ta re-produci na gran cantidad. E Lionfish ta pone entre 15.000 -30.000 webo, cu nace den 36 ora. Tambe e tin un appetit veroz y ta come un pisca cu ta mitar di su largura. Nos ta contento cu tin varios grupo di voluntario cual nan ta "dive operators", pero tambe gruponan di sambuyado voluntario cu ta e.o manera Aruba Under Water Hunters, Aruba Lionfish Slayers y otronan.

Caso di homber di 17 aña cu a tene relacion cu un mucha homber di 7 aña, posponi

--E caso penal contra e hoben G. di 17 aña no a sigui. Esaki door cu su abogado mr. Griffith a pidi Huez pa pospone e caso pasobra e abogado a haya e documentonan di e caso mucho laat. E acusacion contra G. ta cu entre Januari 2010 te cu September 2012 el'a haci actonan inmoral cu un mucha homber di 7 aña. E lo a mishi y of penetra e mucha di patras. Mayornan di e victima tabata presente den Corte y nan kier demanda 50 mil florin di daño inmaterial. E mama a bisa Huez cu actualmente su yiu ta bao tratamento di un sicologo. Apesar cu Fiscal tabata kier pa sigui cu e caso, Huez a bisa cu e ta haya e caso serio y a bay di acuerdo pa pospone e caso aki.

ONS TOERISME:

HET OUDE BELEID VAN 10 MINUS 12 IS -2, WORDT NU 11 MINUS 12, -1 EN DAAR ZIJN ZE HEEL TROTS OP!!

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com Zie ook website en Facebook "Nos Pais Aruba"

Dat onze politici niet erg bekwaam zijn, is triest maar het wordt met de week steeds erger in plaats van beter. Veel mensen begrijpen helaas de publikaties en verklaringen van de regering niet, de ernst van sommige opvattingen en verklaringen dringt niet goed door tot de burger en dus ga ik de laatste verklaring van de minister van Financiën rustig toelichten. Inmiddels geef ik daar de titel schandaal nummer 7 aan. Stel voor het gemak het inkomen van Land Aruba van 1 biljoen florin op 10 en de uitgaven van de regering van 1 biljoen en 200 miljoen florin op 12, dan heeft Land Aruba structureel een tekort van -2 oftewel 200 miljoen florin per jaar. Zo is de situatie bij de regering. Er wordt met geld gestrooid. 700 coördinatoren, veel te dure projecten, gereis over de hele wereld, altijd maar weer allerlei conferenties, ik hoef het u niet verder uit te leggen want hoe het geld hier wegsmelt in de zon is bekend. De oplossing van de minister is nu om hetzelfde bespottelijke uitgavenbeleid voor de komende jaren te HANDHAVEN op het niveau van 2013, dus op 12. 'Het kostenplafond van 2013 wordt gehandhaafd voor de komende jaren' verklaart de minister met trots op 1 november 2013! Verder gaat hij de inkomsten van Land Aruba verhogen naar 11 (oftewel 1 biljoen en 100 miljoen) dan heeft hij het tekort verminderd tot -1. Dan heeft hij slechts 100 miljoen schuld per jaar. Applaus, applaus wat een geweldenaar! Hij heeft het tekort teruggebracht! En de minister komt uit het bedrijfsleven?? Hoe gaat hij die 100 miljoen financieren en hoe gaat hij de bestaande overheidschuld van Land Aruba terugbetalen? De stelling van Nos Pais Aruba is altijd geweest om 300 miljoen op de overheidsuitgaven te korten zodat de overheid 100 miljoen overhoudt om de torenhoge staatsschuld af te lossen. Dat is dus 10 minus 9 is 1 en die 1 wordt gebruikt voor aflossing van de bestaande schuld. Voor een zakenman is dat een 'makkie' om te doen. Alle uitgaven zoals bijvoorbeeld reizen, dure hotels en dure conferenties worden geschrapt, alle uitgaven die wel leuk zijn om te doen maar niet echt noodzakelijk zijn noemen we in de zakenwereld 'cosmetische' uitgaven, leuk om te doen



maar niet noodzakelijk om te overleven in moeilijke tijden. Laat de burger zich verder ook heel goed realiseren dat de verhoging van de inkomsten van de overheid geschiedt door belasting- en premieverhogingen terwijl de regering doorgaat met geld weggooien aan volkomen onnoodzakelijke dingen zoals het invliegen van een pastoor uit de Bahama's om de regering in te zegenen. Wie ooit nog een sprankeltje hoop had dat het gefeest met 'friends and family' eens zou ophouden heeft een koude douche gehad. Het zelfde patroon zal steeds doorgaan, wat zeg ik, het gaat steeds erger worden. De regering gaat gewoon maar door met geld verkwisten en de burgers zullen meer belasting en premies moeten gaan betalen. De noodzaak om de AZV-premie te verhogen en de noodzaak voor eigen bijdragen van de burger werd reeds aangekondigd door AZV-directeur Angel Ringeling, natuurlijk in opdracht van de premier die hem de eerste aankondigingen laat doen om de burger er alvast aan te laten wennen. En iedereen zwijgt, de oppositiepartijen, de vakbonden, de handelsorganisaties, de media behoudens Solo di Pueblo, de ngo's, iedereen kijkt gedwee toe hoe Aruba de afgrond intuimelt. Schandaal nummer 8: Het verhogen van het aantal ministers van zeven naar negen

. Een typisch voorbeeld en ook bewijs van wat ik hierboven beschreef. Om onderlinge ruzies te vermijden en iedereen tevreden te stellen heeft de premier in zijn rol van formateur negen ministers benoemd wat trouwens al lang gepland was want de indeling van het nieuwe regeringsgebouw was altijd al berekend op negen kantoren voor ministers. Noodzakelijk was en is het helemaal niet en het gaat heel veel geld kosten voor de belastingbetaler. Schandaal nummer 9: De relatie van de premier met ene Juan Francisco (Kiko) Gomez uit Guajira, Columbia met wie een groot aantal overeenkomsten en contracten zijn getekend. De publikaties hierover met de meldingen dat deze man een beruchte Columbiaanse misdadiger is die veroordeeld werd in Bogota maar hier rustig zaken komt doen met de Arubaanse regering, doen de reputatie van Aruba geen goed. Deze zaak mag daarom niet blijven rusten en dient grondig uitgezocht te worden. Op zijn minst zou de premier hier een verklaring over moeten afgeven en zo lang dat niet gebeurt, blijft het een schandaal op zich. Zo hebben we op Aruba al negen schandalen in 5 weken tijd vanaf 27 septemer j.l. Een leuk gemiddelde. Rest mijn nog om daar deze week aan toe te voegen dat de financiering van het vereiste Eigen Vermogen voor het Hard Rock hotel-project van projectontwikkelaar Southwest Horeca Development naar verluid nog helemaal niet rond is en dat een Mexicaanse bemiddelaar zich heeft teruggetrokken of beter gezegd, zich niet aan zijn beloftes, waar hij wel voor betaald had gekregen, heeft gehouden. Inmiddels zit Land Aruba zonder de vereiste onconditionele en onherroepbare bankgarantie want de garantiestelling van de AIB is inmiddels al lang verlopen. Maar omdat het hier om 'friends and family' gaat is dat OK en ook het parlement zwijgt. Het is mij overigens opgevallen dat alle politieke partijen vinden dat ze het goed hebben gedaan bij de recente verkiezingen. Op twee kleine partijen na, vinden alle anderen dat ze prima hebben gescoord. Met getallen kun je draaien zoals je maar wilt en je kunt nu eenmaal aan alle cijfertjes je eigen mooie interpretatie geven. Voor mij betekenen al die mooie interpretaties dat er helaas geen lessen geleerd zijn door de oppositiepartijen.

Wordt vervolgd.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 28 november 2013** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. Het recht van erfpacht tot 12 maart 2033 op een tweetal percelen domeingrond, gelegen te Hooiberg in Aruba, te weten:
   1. een perceel domeingrond, ter grootte van 794 m2, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 625; en
   2. een perceel domeingrond, ter grootte van 462 m2, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 1026;

   met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "**Hooiberg 64**".
   Inzetprijs: Afl. 330.000,--

2. Het recht van erfpacht tot 29 juni 2053 op een perceel domeingrond, groot 671 m2, gelegen te Kudawecha op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2029, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Kudawecha 10-A**".
   Inzetprijs: Afl. 170.000,--

3. een perceel eigendomsgrond, groot 454 m2, gelegen te Ayo in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 2368, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**Ayo 15**".
   Inzetprijs: Afl. 184.000,--

4. Het recht van erfpacht tot 3 december 2023 op een tweetal percelen domeingrond, gelegen te Cura Cabai in Aruba, te weten:
   1. een perceel domeingrond, ter grootte van 382 m2, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie E nummer 1006; en
   2. een perceel domeingrond, ter grootte van 48 m2, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie E nummer 2052;

   met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "**Noord Cura Cabai 108-B**".
   Inzetprijs: Afl. 176.000,--

5. Het recht van erfpacht tot 9 mei 2038 op een perceel domeingrond, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie E nummer 1040, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Savaneta 206-C**".
   Inzetprijs: Afl. 224.000,--

6. Een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 533 m2, gelegen te Seroe Pita in Aruba, welk perceel afkomstig van is van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 2144, zoals omschreven in meetdocument WLA/314 de dato 6 december 1996, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Seroe Pita 50-H**".
Inzetprijs: Afl. 158.000,--

7. Een perceel eigendomsgrond, groot 485 m2, gelegen te San Barbola in Aruba, welk perceel deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie P nummer 261, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**San Barbola 16-F**".
Inzetprijs: Afl. 186.000,--

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 13 november 2013 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

"Shoco Prins", e mascota di Wega y Deporte pa nos Rey y Reina

--E diferente trabaonan pa cu e Bishita Real ta den pleno preparacion, specialmente pa e ocasion aki e comision organizador a laga diseña un mascota. Despues di varios idea y intercambio a tuma e decision pa scoge pa un bestia tipico cu a bin resulta den e Shoco. E Shoco ta conoci como un simbolo nacional di Aruba. E Shoco ta sabi y inteligente. E tin su wowonan penetrante cu ta mustra hopi calor, un cuero di pluma masha suave y cu hopi humor. E shoco ta gusta baila y ta bula bon. Nos mascota e Shoco ta bisti cu su corona cu tur honor. Cu su aparencia di Cas Real y su Royal Jump T-shirt, e Shoco



ta cla pa duna nos Mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Máxima un caluroso bon bini na Aruba. Durante di e bishita di e Pareha Real, e Shoco lo demostra su banda deportivo, activo y bailabel den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

Lista di afspraak na DTI pa 2013 a yena

--DTI ta informa e comunidad y e doñonan di vehiculo di motor en especial cu e listanan pa afspraak pa e aña aki a yena. Esaki ta pa tur tipo y categoria di vehiculo.

Pa e motibo aki tambe DTI, e seccion di Voertuigkeuring, cu cooperacion di e personal a planea un dia extra di keuring cu ta riba diasabra awor dia 9 di November, di cual por menciona cu e afspraaknan pa e dia aki a yena hopi liher. Den consulta cu e personal lo sondea e posibilidad pa organiza mas diasabra di keuring. Mirando entre otro e demanda pa mas keuring di vehiculo di motor a tuma e decision pa no cera e departamento durante e ultimo simannan di aña aki pa asina por brinda mas cliente e oportunidad pa haya servicio. E ultimo dia di trabao lo ta dia 30 di December pa 12'or di merdia y riba dia 23 di December e departamento lo ta cera pa publico desde 12'or di merdia. DTI lo cuminsa tuma afspraak atrobe riba dia 3 di Januari 2014 y lo cuminsa cu keurmento riba dia 6 di Januari 2014. Di awor caba staf y personal di DTI ta haci uso di e oportunidad pa desea henter e comunidad di Aruba un bon y sigur cabamento di aña y un prospero comienzo di aña 2014.

Homber droga cabez a flip cruzando dilanti auto cu menos bon intencion





--Diabierna mainta un persona a raporta na Polis di un homber cu su cabez no ta mucho bon tabata blo cruza dilanti auto y despues kier a drenta awa pa mata su curpa. Di biaha patruya cu urgencia a bay na e sitio y a topa cu e homber cu tabata canando den e area. Cu cautela a yega cerca dje ya cu e no tabata para keto. Asina por a detene y pone na vloer pasobra e no tabata para keto y a hib'e warda. Asina a pone un instancia na altura di e situacion aki pa un hende papia cune y e recupera di su mundo di droga cu e ta den dje.

Den cuadro di IPA su opendag diasabra dia 16 di November 2013
Docente di Movecion y Salud Bryan Lopes:

Ami, ser masculino, tambe ta docente den enseñanza



Diasabra dia 16 di November Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual. IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di school preparatorio, school basico y school avanza. IPA tin mas di 20 aña formando maestro pa enseñanza di Aruba y den transcurso di aña el'a demostra y afirma e necesidad y importancia di e instituto aki. Desde IPA su inicio te awor, e instituto a conoce varios graduado cu a termina e estudio cu exito y cu awor orguyosamente ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad. Un di nos graduadonan di e estudio Movecion y Salud ta docente Bryan Lopes. Meneer Bryan ta docente na Paulus School y ta graduado di IPA di aña 2011. Meneer Bryan mes ta duna splicacion di e importancia y di ta maestro masculino den enseñanza di Aruba. Alavez e ta curasha tur interesado, specialmente studiante masculino di HAVO, VWO, EPI, pa scoge e profesion di maestro: "Esaki ta mi di tres aña den enseñanza cu mi por bisa cu mi ta waak e beneficionan como ser masculino; specialmente cu e muchanan. Cu esaki mi kier bisa cu awendia tin hopi mucha cu ta pasa den situacion dificil den cual e mayornan ta separa for di otro. Mayoria di mucha ta keda atras cu e mama so, unda ta keda sinti falta di e ser masculino den nan bida. Aki ta e ser masculino ta hunga un rol hopi importante mes den enseñanza. Contando mi experencia mi por bisa cu cada dia cu mi drenta cura di school e muchanan ta ricibi mi cu hopi amor. Pakico? Pasobra ademas di ta un maestro di "Movecion y Salud" (Bewegings Onderwijs y gezondheidseducatie), mi ta manera un "tata", un "big brother" y tambe un persona cu ta purba scucha y yuda tur tur mucha. Abo mes como ser masculino ta sigui crece y bira un mihor persona y un mihor docente. Alavez como ser masculino, bo ta duna e team di school un empuhe enorme na unda, cu por ehempel, nan por conta cu bo ne momento dificil, momento di yuda bin cu solucion pa mucha cu problema di conducta. Abo, e ser masculino, ta trece un trankilidad enorme den enseñanza. Asina ta, no tene miedo, tuma e stap bunita aki, pasobra e profesion di maestro ta e trabao di mas bunita y dushi cu tin riba mundo". IPA ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti na e Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion tocante loke IPA ta haci y di loke e ta brinda comunidad di Aruba. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI y tur persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 16 di November 2013. IPA su Dia Publico lo ta di 10'or di mainta te 2'or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro y lo tin presentacion di proyecto di studiante, les cortico y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un mihor bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di enseñanza primario.



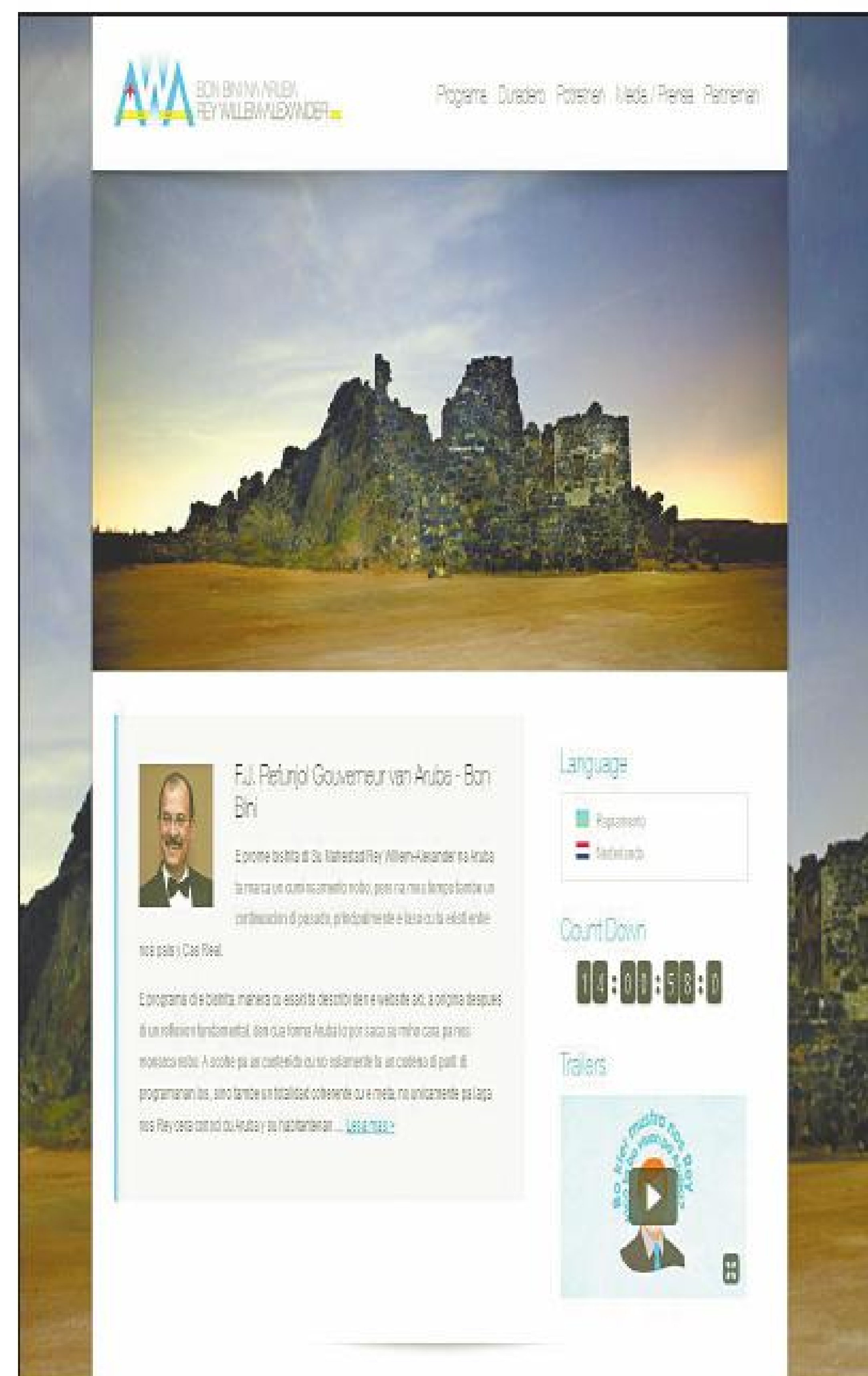
Banda di e estudio aki IPA ta ofrece e maestronan cu ya caba ta eherce e profesion riba tereno di Movecion y Salud y Enseñanza Special e oportunidad pa inscirbi pa sigui profesionaliza nan mes riba e tereno concerni. Alavez tin oportunidad pa inscribi pa e estudio di Hulandes di dos grado. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organiza pa nos propio studiantenan. E venta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e Conseho di Studiante di IPA (SIPA) y pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Ademas di esaki lo tin un mercado di informacion, di buki y di material educativo cu diferente instancia y libreria. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad





Website y Facebook di “Bishita Real” masha popular





Recepcion oficial

Tradicionalmente e bishita di nos Rey y Reina na Aruba ta cuminsa cu un ceremonia solem. Gobernador y Minister Presidente ...

Lesa mas >

Show the King

Cu e lema "Show the King", hobennan ta haya un oportunidad unico pa comparti cu nos Rey nan ideanan tocante e "Aruba ideal" ...

Lesa mas >

Royal Night at Bushiribana

E anochi aki nos Rey lo mira un show cu ta demostra riba tur tereno lo miho di Aruba den siglo 21. Sin lubida unda e reisnan di e ...

Lesa mas >

The Royal Jump Up

Tin cierto cantidad di tema central durante e bishita; asina "mira y worde mira" ta un elemento importante. Un di e actividadnan ...

Lesa mas >

Conversations for lunch

15 persona di e mesun generacion cu nos Rey y Reina lo come cu e Rey y e Reina. 15 persona kendenan a sobresali ...

Lesa mas >

Kansen voor Jongeren

Oranje Fonds voor sociale initiatieven

E parti Caribense di Reino ta pertenece na e teritorio di trabou di Oranje Fonds. Den e Fondonan di cooperacion pa e parti ...

Lesa mas >

---Den cuadro di e bishita Rey Willem-Alexander y Reina Máxima na Aruba riba dianan 20 y 21 di November awor, Comision Bishita Real a crea un website y un cuenta di Facebook riba cual tur evento ta wordo poni. Ambos instrumento di e rednan social a bira masha popular na Aruba. Den conversacion cu Nicole Hart, coordinador di prensa Bishita Real, el’a splica cu e comision ta masha contento mirando e cantidad di “likes” cu e paginanan aki a haya den un periodo cortico. Segun Hart a splica, cu den dos dia di tempo e bishita na e paginanan aki a subi di 200 pa surpasa e cantidad di 1000 persona kendenan tambe a marca cu nan a gusta e pagina, of potretnan cu tin riba dje. E paginanan aki ta wordo “update” por lo menos dos biaha pa dia, cu informacion of potretnannobo.www.bishitareal2013.aw ta uno masha atractivo cu ta habri cu e mensahe di Gobernador Fredis Refunjol, splicando cu esaki ta e prome bishita oficial di Rey Willem-Alexander y Reina Máxima na Aruba. Tambe Gobernador ta encurasha e pueblo pa participa activamente y demostra e amor cu e pueblo tin pa Cas Real, na e dos eventonan publico cu ta bay tene. E prome ta e yegada oficial na Bestuurskantoor, unda cu Pareha Real ta wordo ricibi pa un grupo grandi di mucha di e prome klasnan di school basico. Mayornan y tur otro ciudadanonan por presencia e yegada aki, cu ta tuma lugar pa 10’or di mainta. E lo wordo compaña pa e Inspeccion di Guardia di Honor. Lo tin musica local cu ta wordo presenta e mainta aki. Riba e website y e cuenta di Facebook por mira potret y haya informacion di tur e preparacionnan cu ta wordo haci. Unavez cu bo “like”, bo lo keda ricibi via “newsfeed” tur update cu wordo haci. Diabierna mainta a keda anuncia e “line-up” di e artistanan cu lo presenta den e Anochi Real na Bushiribana, cu ta e di dos evento cu publico por mira Rey Willem-Alexander y Reina Máxima y disfruta di e anochi aki.

Suceso awe24.com

Autoridad hudicial a invadi un cas den Dakota

A confisca un vehiculo relaciona cu un caso basta serio y delicado

Diabierna mainta den careda di 9.30 polis a tene un inval na un cas na Caya Juancho Kock. Por a nota un gran cantidad di polis y recherche unda nan a tuma den beslag un Mitsubishi Jeep, Montero. Na kico e caso aki ta relaciona, no ta conoci ainda. Ariba e fotonan por mira e accion policial y ora cu takkelwagen a bay cu e jeep.













Atco Klinkers Indians ta fulmina Impex Braves 19-1 den Baseball AA

Diarazon anochi e campeonato di baseball AA a continua cu e wega entre Atco Klinkers Indians y Impex Braves unda cu Atco ta fulina e benjaminnan di AA ganando cu score grandi di 19-1 pa nan mantene nan invicto den 12 salida.

Atco a habri cu Riginell Matos cu a sa di domina e batería di Braves permitiendo solamente 1 hit den 3 inning di trabao. Tanto Lenl Dirksz y Abraham Taveras a tira nan inning na paso de conga pa e partido termina pa blackout den 5 inning.

Pitcher ganador Riginell Matos (1-0) y perdedor tabata Dwayne Hidalgo.

Atco Klinkers Indians: 19 careda , 15 hit y 1 error

Chill Tiger Shark : 1 careda, 1 hit y 3 error

Mihor bateadornan pa Atco Klinkers Indians : Jourick Blanco 3-3, Shawn Thijsen 2-2, Eldrick Dijkhoff y Emon Webb 4-3.

Pa Braves destaca cu e bate Alvaro Rodriguez 2-1.

ABBA ta haci un invictacion na e fanaticada di baseball AA cu esaki lo ta e ultimo siman di Campeonato y cu otro siman diahuebs lo cuminza e playoffnan pa dicidi nos campeón den AA 2013.

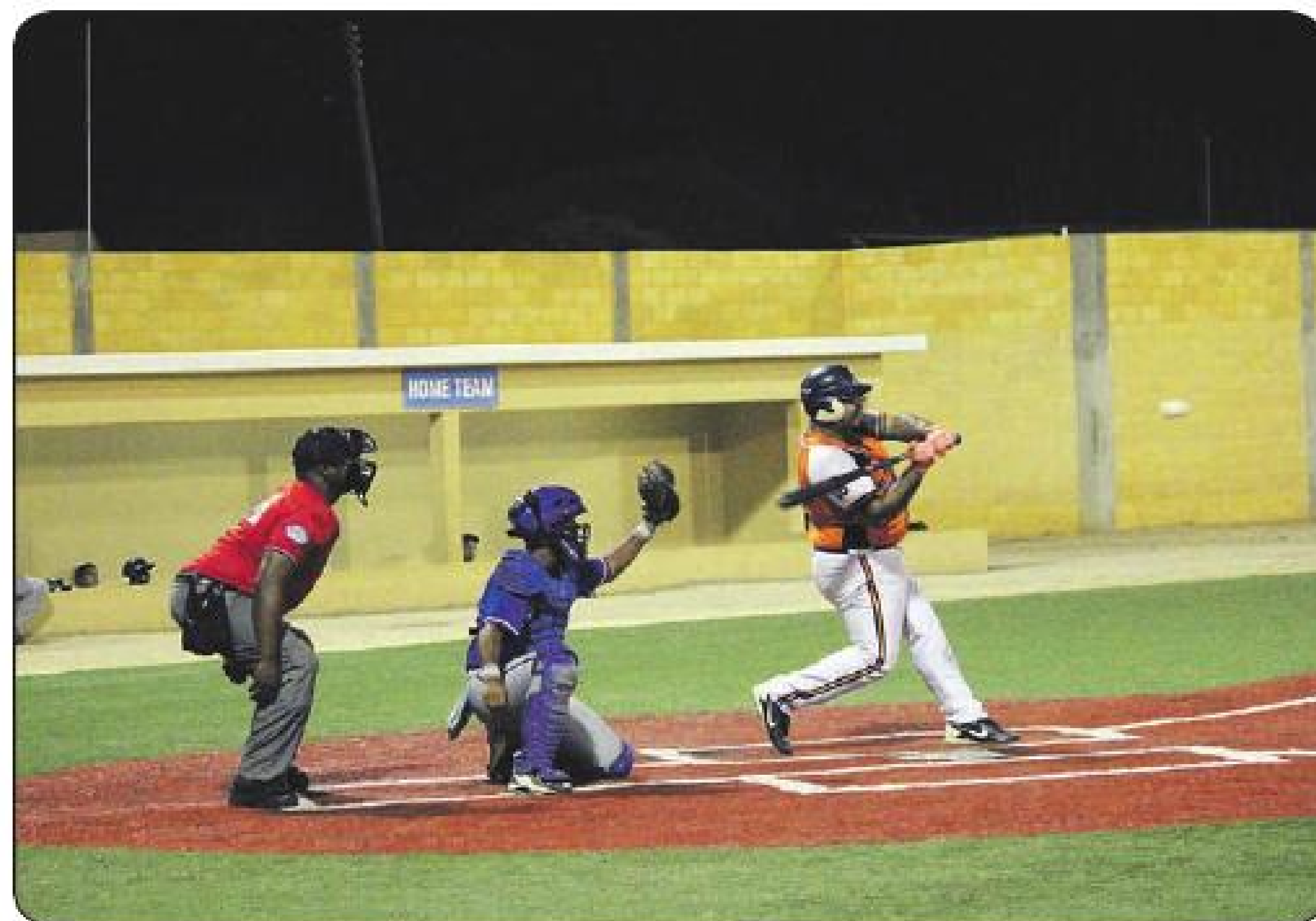












AVB Youth Soccer Division Ta Continua Cu Weganan Interesante





E campeonato di AVB Youth Soccer Division ta continua e fin di siman aki y dialuna cu algun wega bastante interesante.

E campeonato di categoria Menor ta sigui diasabra atardi na varios tereno di wega. E team di SC United ta recibi e speransa berde di La Fama. E Diablo rojo nan ta bin di un empate contra Brazil Jrs mientras cu La Fama ta bin di un "Bye week."

Pa e team di SC United esaki ta nan promer wega na cas, pues ta ser spera un fanaticada grandi pa bin apoya nan.

Bubali vs Brazil Jrs

Riba veld di Bubali, E orguyonan di Noord ta recibi e "Leon nan indomable" di Brazil Jrs. Aña pasa e mucha nan di Marcelo tawata tin un bon Segundo buelta pero ta keda cortico pa playoff. E aña aki nan tin intenshon serio pa ta den e promer cuatro nan. E orguyonan di Noord ta bin di hunga final di Copa Coca Cola pero lo tin di demostra cu nan ta baas den nan cas.

Dakota vs Britannia

Na Dakota, e team Amarillo ta ricibi bishita di e Puma nan di Piedra Plat, SV Britannia. Cos no a cuminsa mucho bon pa e team di Dakota ya cu nan ta hanja un sota di 8-0 na man di RCA y lo mester pone e "record straight" contra Britannia.



Estrella vs RCA

Na Papilon, E naranjadanan di Santa Cruz, SV Estrella lo ta recibiendo e maquinaria goleador di RCA. E team tricolor a demostra di no tin piedad, y si bo faya bo ta hanja. Estrella ta bin di un derota di 2-0 na man di Nacional Washington y lo mester saca cara riba nan tereno. Tur e wega nan di menor ta programa pa cuminsa 4.30.

AVB Division Mayor U-17

E categoria di Mayor ta continua dialuna atardi cu varios wega interesante. Na Caiquetio e Diablo rojo nan di DC United ta recibi e Naranjadonan di Santa Cruz, SV Estrella. E team di Papilon tin 2 victoria den 2 salida y ta pone su record perfecto den wega contra SC United cu tin 4 punto y cu ta net nan tras riba e tabla di posishon. Den otro wega e team di Dakota tin cu crusa e brug rumbo pa Savaneta pa midi forza cu e speransa Berde di SV La Fama. Ningun di dos team tin un bon comienso y lo mester bai todo por todo pa busca e 3 punto nan den wega.

Na Noord, E dragon nan di Alto Vista, Nacional Washington ta recibi e Orguyonan di Noord, SV Bubali den e classico di Noord. Pa Nacional Washington esaki ta nan promer wega na cas riba e veld nobo y sigur kier estrena esaki cu un Victoria. Cu 7 punto den 3 wega, e dragon nan ta mustrando cu cos ta serio e anja aki. E team di Bubali ta biniendo di un derota basta grandi na man di RCA y lo mester traha duro si kier saca un resultado positivo. Pero classico ta keda classico. Den RCA Arena caminda e team tricolor ta practicamente invincible, e team di cas lo ta recibiendo e Puma nan di Piedra Plat, SV Britannia. E puman nan ta logra nan promer Victoria siman atras riba Riverplate y tin intenshon serio. E team tricolor ta na promer lugar cu 9 punto y tin 28 gol anota den 3 wega, pues muestra cu e maquinaria goleador ta trahando optimalmente. Riba veld di Riverplate, e mucha nan di Madiki tin cu saca e clabo di e derota di e siman anterior y ta recibi e Leon nan indomable di Brazil Jrs. Ambos team mester di e 3 punto nan aki pa nan por cuminsa Sali for di e bom. Tur wega di Mayor ta programa pa cuminsa 6.30 di atardi. . Un invitashon ta bai na e fanaticada di futbol pa bishita e tereno nan di wega y apoya e muchanan. Sigui AVB riba facebook AVBAruba y riba su website www.avbaruba.aw pa mas informashon di schedule y resultadonan di wega.

CAMPEONATO SUBWAY 2013/2014

CARAVEL NO TA RIA Y RCA KIER MANTENE RACHA GANADOR



E Campeonato di Division di Honor Subway League 2013/2014 ta drenta su Fecha 6 cu varios wega interesante den week end. Diasabra tin dos wega caminda cu den e promer tanda e Piratanan di Angochi, Independiente Caravel ta topa e lider nan di e campeonato, e tricolor nan di Solito, RCA. Riba papel e ta mustra e bataya entre e lider y e sotanero, pero Caravel ta biniendo di menos pa mas y a demostra contra Bubali cu mester cuminza tene cuenta cu nan.

Den un entrevista pa AVB info, Jamil Werleman, secretario general di Caravel a duna e siguiente comentario, "Atrobe Caravel lo baha cu su team renoba cu prospecto nan di 14 aña bay ariba cu a haci un tremendo trabao den e wega cu nos a cay venci contra Bubali, pero diasabra lo ta otro dia y otro carta riba mesa. Caravel ta biniendo den forma y a traha pisa pa e gol nan por cuminza caba. " Pues e organisacion di Caravel a cuminza move den direccion di renobacion y ta trahando pa futuro. Den su ultimo comentario el'a bisa, "Caravel lo bay duna bataya." Sigur Caravel lo tin su man yen diasabra ya cu RCA ta biniendo di titular campeon di Copa Coca Cola y kier mantene e ritmo ganador.

Di su parti RCA tambe a prepara bon pa e wega aki y nan sa cu no por discuida. Den su palabra nan pa AVB info, e entrenador Omar Tromp a comenta, "RCA a prepara bon e siman aki. Cada wega ta diferente riba su mes. Semper nos ta analisa contra ken nos lo hunga y prepara specifico pa nos contrincante. Nos sa cu Caravel no ta den su mihor momentonan, pero esey no ta nifica cu nos lo baha nos speed. E guys nan ta focued pa e wega importante aki. Dus sigur lo bay wak RCA cu e gana y hamber pa sali victorioso." Por ultimo Omar Tromp kier a manda un invitacion na e fanaticada di futbol en especial esun tricolor pa bin presencia e candeloso wega aki. Yega tempran ya cu como fanatico bo por waak ambos wega ya cu despues ta sigui e otro partidaso entre Bubali y Britannia. Bala ta cuminza lora pa 6:30 di atardi. Sigui AVB riba facebook AVBAruba y riba su website www. avbaruba.aw pa mas informacion di schedule y resultadonan di wega.

CAMPEONATO SUBWAY 2013/2014

DAKOTA Y RIVERPLATE LO SALI CAUTELOSO CONTRA OTRO



E Campeonato di Division di Honor Subway League 2013/2014 ta continua diadomingo cu dos tremendo wega. Den e segundo wega pa 8'or di anochi e Amarillo nan di Dakota ta topa e mucha nan di Madiki SV Riverplate. E team di Dakota ta ocupando e di 5 lugar cu 9 punto y tin chance di bula pa di 4 lugar cu un Victoria. Pero nan entrenador Franklin Priest a bisa di lo ta hopi cauteloso. Den su entrevista pa AVB info e la comenta,"Nos schedule ta preta y mi tin hopi lesion den jeugd y Hoofdklas. Dus mi mester ta cauteloso ken mi ta usa y con largo mi lo usa nan." Pero den mesun rosea e ta bisa," E week end aki Dakota lo sali enbusca un bez mas pa hunga un bon wega cu alma y cuerpo y gana e wega.

Dakota su meta ta concentra pa gana cada partido y suma suficiente punto pa clasifica pa playoff."Di su banda Riverplate ta ocupando e di 7 lugar cu 5 punto y un victoria sigur lo saca nan for di e parti abao di e tabla di posicion. Secretario general di Riverplate Danilo Prescott a comenta na AVB info cu River ta bay pa e 3 punto nan, hungando un futbol conserva y cu hopi toke.

Sigur un wega di bastante importancia y un invitacion ta bay na fanaticada di ambos team pa yega stadion Frans Figaroa na Noord pa apoya nan respectivo equipo.

Yega tempran ya cu como fanatico bo por waak ambos wega ya cu promer lo tin e tremendo wega entre Estrella y La Fama. Bala ta cuminza lora pa 8'or di anochi. Nan ta bisa bo no por bay cielo sin muri. Aki nan ningun di dos team kier muri, pero tur dos kier bay cielo. Pues yega y waak ta ken ta bay cielo y ken ta muri. Sigui AVB riba facebook AVBAruba y riba su website www.avbaruba.aw pa mas informacion di schedule y resultadonan di wega.

Brazil Taekwondo Stichting a manda Clifford Rasmijn pa un camp training na Merca

Clifford Rasmijn kende ta un di e trainenersnan di Brazil Taekwondo Stichting a haya e oportunidad pa tuma un camp training di Taekwondo na Merca for di Juan Moreno kende ta 3 biaha ganador Olimpico, 2 biaha medaya di silver na Olimpiada, coach di Merca 2005-2012 y coach di e team Olimpico di Merca 2008-2012.

Desde e luna di Juli ora cu e Mericano Russell Beneby a duna su training na Aruba, Clifford Rasmijn a tuma e seriedad di atende cu e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting. Diahuebs anochi durante e reunion Jeritza Arends a entrega Clifford Rasmijn su ticket y su documentonan pa asina Clifford Rasmijn por biaha pa Merca pa e Peak Camp cu ta tuma lugar na Orlando.

Brazil Taekwondo Stichting ta kere den su coach y trainersnan y ta hinca e confianza den Clifford Rasmijn pa asina e por sigui train e team di Train Hard Fight Smart, mirando cu Alberto Klabér su tempo a bira hopi limita. Tambe door cu Clifford Rasmijn ta haciendo un bon trabao como trainer y coach di Brazil Taekwondo Stichting y kier pa su team sigui crece tambe. Na aña 2014 tambe tin un camp training pa 1 siman na unda cu Clifford Rasmijn lo asisti na esaki tambe. Brazil Taekwondo Stichting kier sigui trece medaya di caliber cas y ta recauda fondo pa asina por garantiza e premionan maximo aki, manera e ultimo resultado na Panamericano na Mexico.











Asamblea di Nacionnan Uni a aproba unanimamente e Tregua Olímpico pa e Weganan Olimpico di Sochi



Presidente electo di Comite Olimpico Internacional (COI), Thomas Bach a mustra su visión cu deporte y política por traha hunto pa construi un mihor mundo y mas pacifico. Esaki Thomas Bach a declara na e di 68 sesion di e Asamblea General di Nacionnan Uni (ONU). A aproba un resolucion di e tur e paisnan miembro cu lo observa e tregua olímpico (periodo di paro di conflictonan arma) durante di e Weganan Olimpico y Paralimpico di invierno na Sochi, Rusia, cuminzando desde luna di Februari próximo.

Durante di su intervercion den e sesion na New York, presidente Bach a mustra e papel importante y fundamental cu deporte por hunga na servicio di comunidad, promoviendo wega limpi (Fair Play), tolerancia y comprensión y apoyo na salud y educacion.

A pone accento riba e posición cu deporte tini como e unico actividad humano cu tin “leynan universal” y un “ética global”. Pa e razón aki a subraya e necesidad di protege e autonomía di e organisacionnan deportivo den henter mundo.

"Sin importa e lugar na mundo unda ta practica deporte, tur e reglanan ta mescos. Nan ta reconoci na tur parti di mundo. Nan ta basa riba e “ética mundial”, wega limpi, tolerancia y amistad”, asina Bach a bisa. Pa e motibo aki nan a aplica loke nan a yama “leynan universal”, unda cu política tin cu respeta e autonomia di deporte. Deporte por celebra su competencianan internacional y promove su balornan solamente si e autonomía ta ser entendi y acepta, Bach a bisa e Asamblea. Presidente Bach a sigui bisa cu e mundo di deporte ta acepta cu su autonomia mester ser practica y cu responsabilidad y cu deporte no por opera den un ambiente liber di ley. E organisacionnan deportivo mester justifica nan autonomía y demostra un bon gobernación. Bach a bisa cu IOC a duna semper e bon ehempel, unda a exigi cu e principionan universal di bon gobernación di Movimento Olimpico ta ser acepta como un norma minimo na tur nivel di deporte. E ehercicio di e autonomía aki, e presidente di IOC a destaca, ta cu e movimento deportivo mester permanece políticamente neutral, pero cu esaki no mester nifica cu e ta "anti política": "Deporte tin cu inclui e consideracionnan político den su desicionnan. Nan mester tene na cuenta e implicacionnan político, económico, y social di su desicionnan”.

E concepto di e Tregua Olímpico a wordo introduci den e Weganan Olimpico moderno di 1992 y e Asamblea General di Nacionnan Uni a adopta un resolución similar prome cu cada edición di un wega desde aña 1993. Pero e idea di un Tregua Olímpico tabata existi den siglo nuebe prome cu Cristo, ora cu e paisnan den guera tabata suspende conflicotnan arma pa celebra e Weganan Olimpico. Presidente Bach a añadi cu e tregua tabata un gran ehempel di con e mundo por traha hunto den colaboracion. Cu e Weganan Olimpico, IOC tabata capaz di duna un ehempel di interaccion pacifico global.

“A haci un yamada pa IOC y Nacionnan Uni "side by side", hunto den un asociacion cu por conduci den un cooperación mas fructífero, specialmente den e areanan di educacion, desaroyo, integracion y consolidacion di paz.

E resolucion titula "Deporte pa Paz y Desaroyo: construi un mundo pacifico y mihor pa medio di e deporte y e idealnan olímpico ", a ser presenta oficialmente durante di e Asamblea General den nomber di e Movimento Olimpico y pa e Federacion de Rusia, Dmitry Chernyshenko, cu ta e presidente y CEO di e Comité Organisador di Sochi 2014.

E Weganan Olimpico di Invierno di Sochi lo tuma lugar di 7 pa 23 di februari 2014 pa después sigui cu e Weganan Paralimpico di Invierno di Sochi, durante e dianan 7 pa 16 di Maart 2014. E resolucion a pidi cu e Tregua Olimpico ser respeta shete dia prome cu e inicio di e Weganan Olimpico, te cu shete dia después di e Weganan Paralimpico.

IT CAN HAPPEN IN A SECOND

DON'T TEXT AND DRIVE

KIWANIS CLUB DI ARUBA

Drive for life...

TA BUSCA

Nail Technician
ta huur mesa
den un salon renombra
si bo ta seriamente
interesa
yama tel:585-6988

TA BENDE

Chihuahua
puppies macho.

Pa mas info
yama 594-0435

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete,
troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

10% di descuento cu e coupon aki

Sharas
Stetic Center



"Tu Belleza y tu Salud es Nuestra Pasion"

Nuestros Paquetes de Temporada

Paquete Adelgazante Luna 1:
- *Desintoxicación del Organismo*
- *Plan nutriconal según tipo de sangre*
- *Ocho masajes reductores anticelulitis full cuerpo*
- *Ocho vacunterapia*
- *Ocho maderoterapia*
- *Ocho drenaje limfatico full cuerpo*
- *Ocho secciones de sauna*
- *Cuatro secciones manta termica infraroja*
- *Dos parafango*

Awg 500 Obsequio; un Ultracavitacion

Nota:
Todos los paquetes son full mes de Lunes a Viernes

Sara Rigot

Phone: 5628508 • Pin2829440B
Adress: beaujonstraat 23
E - mail: sararigotwiesner@hotmail.com

ALEJANDRO DUQUE

Kier a invita: Tur su fiel cliente pa pasa.
Conoce su peluqueria nobo.

PELUQUERIA
ART & BEAUTY
clinic

Situada en Santa Cruz 111B (Banda di).
(Richelle Beauty Vision).
Tel: 587-1886/5681467

J E G A !

• CORTES • MANICURE • PEDICURE • TINTES • KERATINA



Atletanan di peso lo competi den e di: 3er Copa Santo Domingo y Iberoamericano 2013

E dianan 12 pa 17 di November proximo, un delegacion di Aruba Amateur Weightlifting Association lo sali pa e pais di Santo Domingo unda nan lo compete na e di tercer edicion di e Copa Santo Domingo y Iberoamericano Internacional. E delegacion di Aruba lo consisti di dos atleta y un coach. E dos atletanan cu lo representa Aruba na Santo Domingo ta Jennifer Piter cu lo bay competi den e categoria di 58kg y Darvin Raphael cu lo hisa den categoria di 94kg, mientras como coach lo biaha Hugo Themen.

Tur aña Comision di Subsidio cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte ta pone un suma disponibel pa paga tur gasto y cumpli cu e deseo di e diferente seleccionnan. Comision di Subsidio por medio di un Comision Tecnico ta haci e trabao controlaria cu ta supervisa e trabao di cada federacion pa asina mira si esakinan ta bin na remarca pa haya e subsidio necesario. Esaki ta un exigencia a base di normanan cu a ser introduci. Remarcabel ta cu mayoria di e federacionnan deportivo cu ta pidi subsidio ta cumpli cu cabalmente cu e reglanan y Aruba Amateur Weightlifting Association sigur ta un di nan. For di awor caba Comision di Subsidio y Lotto pa Deporte kier a felicita e delegacion di peso tur clase di exito na Santo Domingo.







Ta dedica mas atencion na educa nos Polisnan mas

Cuerpo Policial ta celebra promocionnan y graduacion di "basisopleiding"

Recientemente a tuma luga un celebracion di diferente ocasion importante den e carera di un grupo grandi di miembro di Cuerpo Policial. Dicho evento a tuma lugar na Academia Policial E.J. "Watty" Vos na San Nicolas. Presente tabata famia y amigonan, docentenan y top di Cuerpo Policial pa celebra e graduacion di Howard Garcia – kende a ricibi su diploma MBO; e promocion di Polisnan di "Agent eerste klasse" pa "Brigadier" y promocion di polisnan cu a caba nan basisopleiding. Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a bisa cu esaki tabata un dia di celebracion pa Cuerpo Policial. El'a bisa cu e cuerpo ta hoben y educacion ta hopi importante den desaroyo personal y profesional di e Polisnan. Mando Policial ta enfocando riba e desaroyo di su "human capital" y ta invertiendo den esaki tambe pa tin resultadonan exitoso. A corda tambe tur esnan cu a ricibi nan promocion cu esaki ta trece responsabilidad cune. Richardson a motiva nan pa sigui haci nan best y a expresa cu Mando Policial tin confianza cu tur miembro di e Cuerpo lo sigui haci un bon trabao. Particularmente for di esunnan cu ta traha riba caya, Mando Policial ta depende riba nan pa sigui haci nan best y representa e "producto policial" dignamente den nos comunidad. E Alto Comisario a expresa cu e ta contento di mira hopi hoben aplicando pa bira Polis y cu Cuerpo Policial a logra atrae hopi hoben pa solicita y asina fortifica e cuerpo pa contribui na provee e siguridad cu nos pueblo merece. "Bo por tin the best of the best, bo por tin helicopter, bo por tin kico cu ta. Pero, na momento cu bo tin e hende, e human capital pa duna guia, pa duna contenido na e trabao aki, kere mi cu (ni cu) tur e material sofistica cu bo tin, bo ta keda na nul!", asina Alto Comisario Dolfi Richardson a enfatiza. Pa e motibo aki, Cuerpo Policial di Aruba ta sigui enfoca y inverti den curso y Richardson a añadi e deseo cu esaki por sigui e linea di maneho, pasobra desaroyo personal ta un instrumento primordial pa Cuerpo Policial.

E Polisnan cu e ricibi nan decreto gubernamental como "Agent Eerste Klasse" ta Valemir Filiciana, Eldwin Gomes, Christopher Blijden, Arthur Arends, Reuben Paesch, Cynthia Loefstop, Olando Nicastia, Rene Nicholson, Munzanin Tremus, Dayton Phlip, Bryan Bareno, Nixel Scholten, Jarrison Koolman, Nigel Mercedes, Richinel Maduro, Alexander Richardson, Jeneida Whitfield y Dailey Refrum. E miembronan cu a ricibi nan promocion di Agent Eerst Klasse pa Brigadier, ta: Alfredo Vrolijk, Jean Marc Kock, Virgil Lispier, Jarzinho Figaroa, Rafiek Dinmohamed, Thailisa Van der Biezen, Francis Werleman, Jonathan Cornes, Cesar Franken, Emiel Carolina, Yetsdom Richardson, Jose Gomes y Antalleñe Maduro. Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muher y 120 empleado administrativo, trahando den 4 districto, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz. Orguyosamente Cuerpo Policial Aruba ta conta cu hopi respet internacional, specialmente pa su unidadnan special manera "Motor Unit", "K9 Unit", "Arrestatie Team", "Mobiele Eenheid", "Duik Team" y "Helicopter Unit", sin lubida e departamentonan conoci di patruya y recherche cu ta bon entrena y capaz pa investiga y soluciona e casonan mas complica. Cuerpo Policial Aruba ta traha den cooperacion estrecho cu Cuerponan di Polis den Reino Hulandes manera Korps Politie Rotterdam Rijnmond, KLPD y RST, sin lubida otro partnernan internacional manera Interpol, DEA, FBI, RCMP, Force Protection Agency, ACCP y IACP.











NOVIO



42.334





CONDORITO



Sortco di dia : 7 November 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 5872	1. 8271	**6498**	1. 8964	4923
	2. 1492	2. 6421		2. 3740	
	3. 3377	3. 3719		3. 2995	
Lotto		**04 – 06 – 13 – 20 Mega Ball: 07**			
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac		**7881 Virgo**			

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon,St.Cruz,
3 kamber/2 banjo/
eigendom, 645m2,
awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 banjo /
eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: ashna 5929966

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA:
MARIO'S SEPTIC
SERVICES CLA PA
BRINDABO SERVICO
PA CHICA POS, HABRI
TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO
100% na Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di
APFA Pos Chikito dilanti di
Botica Aloë Tel: 5885380 -
5840336

Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFO, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALLON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

Medical & Home Healthcare Services

Rabco

Semi Automatic
Blood Pressure
Monitor

33

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 297-5826651 - Fax 297-5826567

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc. y principalmente nos ta specializa den furamento y reparacion di matras. Nos ta duna servicio di upholstery en general. Nos lema di trabao ta un bon servicio y e calidad garantiza. Nos ta situa Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/ 563-6249 of email nos na:

professionalupholsterygloria@hotmail.com

TA BUSCA URGENTE

Casnan den vecindario di
Paradera, Tanki Leendert,
Noord
Playa pa nos clientenan.
Tuma contacto na
568-1801

TA BENDE

Un Toyota corolla 2007
Automatic, power window
Pa solamente Afl
12.000.00
Yama 562-8645

TA BENDE

Chihuahua puppies
macho color crème,

pa mas info yama
5940435

TA BENDE

Roll di papel tipo corant
Ta varia segun roll:
175/150/100 florin
Ta wordo usa pa paketa
caha, traha pesebre y
varios otro tipo di uso.Pa
mas info yama:585-9500

Ta haci trabao

di coriente, verf, welder,
drecha dak, carpinte,
hasi cura limpi y kap
mata ect. Yama : 563-
8188 of 5851147.

TA BUSCA

MESTER URGENTE
PA NOS CLIENTENAN
CASITANAN PA HUUR
TE CU 1300 ENTRE
SANTA CRUZ Y TANKI
LEENDERT. PA MAS
INFO YAMA 568-1801

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

VENEZOLANOS TURISTAS

Se renta apartamento en
zona turistico
2 habitaciones, baño,
sala, cocina, aire
acondicionado
Inclui servicio de agua y
electricidad
$ 100.00 por dia
Telefono: 739-0101

TA BENDE



JMC Dump Truck (2006)
Afl. 9500,- O.B.O.
Cel: 5926840

TA BUSCA



Un estilista profesional
Salario atractivo

Pa mas info yama:
738-0101

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Meten preso a un hombre por fraude: pidió 3.250 euros para un curso en España que no hizo



Las autoridades lograron la privativa de libertad para un hombre de 28 años, por presuntamente haber obtenido de forma fraudulenta la cantidad de 3.250 euros en efectivo para realizar un curso de fotografía digital en España, actividad que no concretó.

Tal situación fue detectada el 29 de octubre, en el Aeropuerto Internacional de Maiquetía "Simón Bolívar", por funcionarios del Servicio Bolivariano de Inteligencia (Sebin), luego que el hombre regresara al país días antes de lo previsto y por una ruta distinta a la indicada en los documentos.

Durante la audiencia de presentación, los fiscales 9º y auxiliar del estado Vargas, Yolangel Castillo y José Ramos, respectivamente, imputaron a Pérez García por presuntamente incurrir en el delito de obtención fraudulenta de divisas continuada, previsto y sancionado en la Ley contra Ilícitos Cambiarios.

Según la investigación preliminar, el hombre solicitó divisas para realizar un curso en España, desde el 23 de octubre hasta el 21 de noviembre

Vale mencionar que el Tribunal 1º de Control de esa jurisdicción, luego de evaluar los elementos de convicción expuestos por los representantes del Ministerio Público,dictó una medida cautelar de presentación cada 60 días contra el hombre. Ante esa decisión, los fiscales apelaron el fallo de la referida instancia judicial y solicitaron el efecto suspensivo de la ejecución de la libertad a favor del hombre. En ese sentido,la Corte de Apelaciones de Vargas revocó la decisión acordada por el mencionado tribunal y dictó la medida privativa de libertad contra el hombre.

Según la investigación preliminar, el hombre solicitó divisas para realizar un curso en España, desde el 23 de octubre hasta el 21 de noviembre, por lo que la Comisión de Administración de Divisas le aprobó la referida cantidad de dinero en efectivo.

El 29 de octubre, funcionarios del Sebin detuvieron al hombre cuando regresaba al país por el referido terminal aéreo. Al verificar su documentación, detectaron que el hombre ingresó al territorio por una ruta distinta a la establecida y sin haber cumplido con el mencionado programa de estudio, a pesar de haber recibido las divisas para tal fin.

Al no poder justificar tal situación, fue aprehendido ese mismo día y posteriormente fue puesto a la orden del Ministerio Público.

El papa Francisco se puso una nariz de payaso



El pontífice felicitó y homenajeó, en el Vaticano, al matrimonio colocándose una nariz roja símbolo del Rainbow Association que utiliza a payasos para animar a los pequeños.

El papa Francisco arremete contra "la diosa de la corrupción"

Lleno de carisma y buen humor, el Papa Francisco utilizó una nariz roja para reconocer la labor de una pareja de recién casados que dirige una fundación que busca mejorar la calidad de vida de niños que padecen de cáncer.



La fotografía fue captada por el Dayli Mail. Según el medio, Francisco felicitó y homenajeó, en el Vaticano, al matrimonio colocándose una nariz roja símbolo del Rainbow Association que utiliza a payasos para animar a los pequeños.

La Fundación fue creada con el objetivo de proporcionar apoyo moral, psicológico y económico tanto a las familias, como a los menores que padecen de cáncer

¿Quién es la mujer con la que se acostó Justin Bieber?





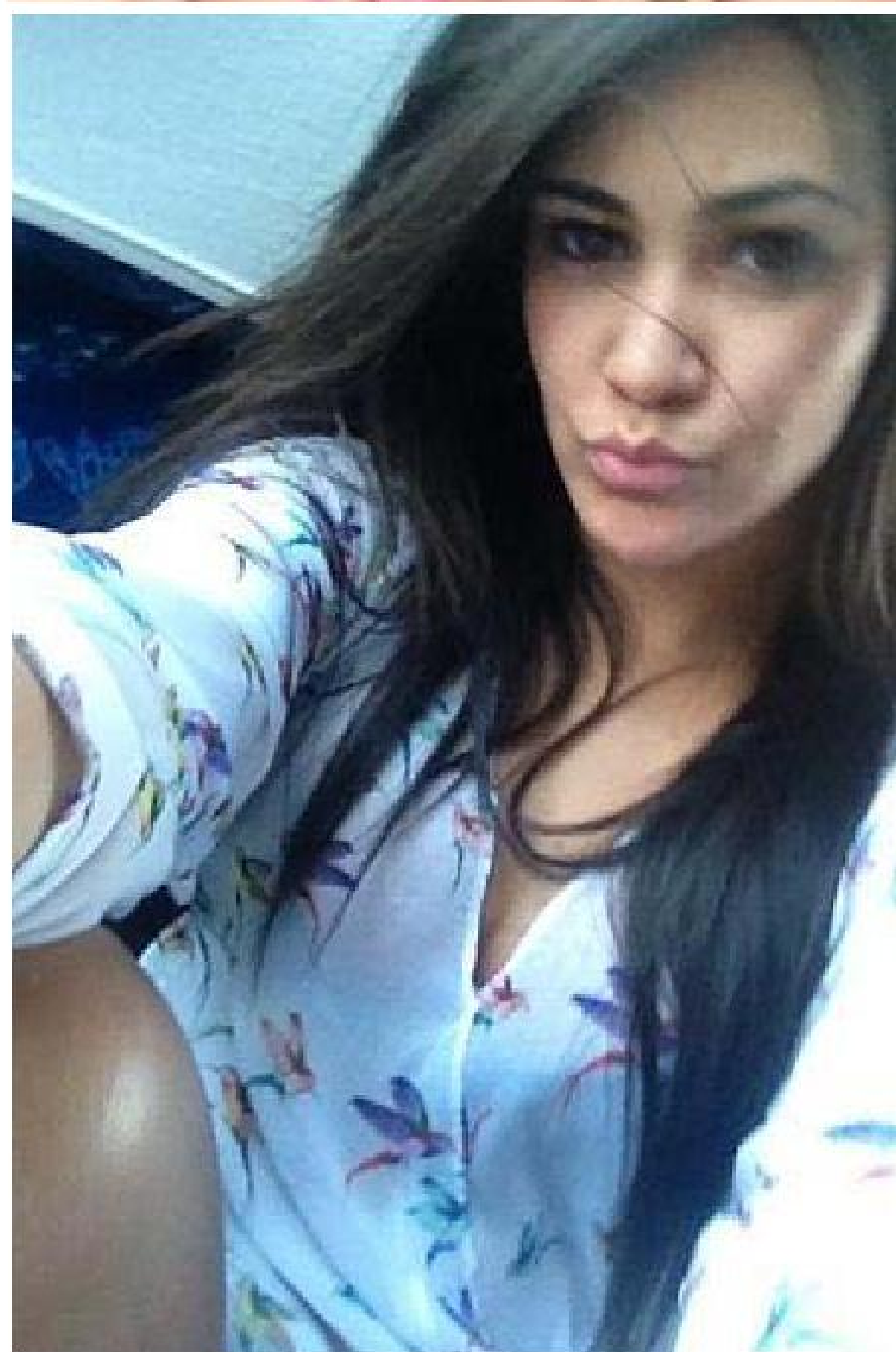
Se ha rumoreado que la mujer que grabó al cantante durmiendo es una simple prostituta brasilera, pero la morena tiene una carrera profesional y otros méritos que pocos saben.

Tatiana Neves Barboba es la brasilera que se hizo conocida por haber grabado a Justin Bieber durmiendo en la suite de un hotel de Rio de Janeiro, dejando entrever que pasó la noche con él. Durante la semana se ha rumoreado que es una prostituta a quien el cantante le pagó para tener sexo, sin embargo, esta información sólo la ha confirmado el diario O'Globo de Brasil.

Lo que sí se puede decir a ciencia cierta, es que tiene 26 años, nació en Bahía pero reside en Río de Janeiro y también méritos profesionales relacionados con el rubro del espectáculo y la televisión. Es modelo, actriz y Miss Bikini 2012 en un concurso de fisicoculturismo.

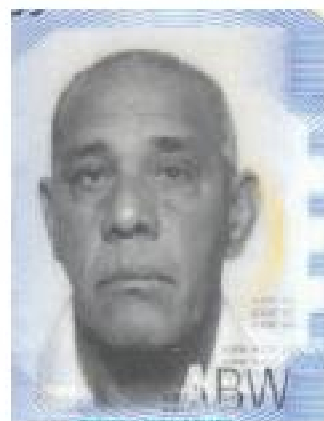
Según una fuente cercana a la morena que entrevistó E!, ella le habría mandado el video a un amigo quien lo subió posteriormente a Youtube.





Gradicimento y Invitacion:

Pa medio di su esposa y su yiunan y famia Janga ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima



Harold Juliano Janga

" Broertje"

Un gradicimento special ta bay na Oncologie afdeling, Dokternan y verpleegsternan di HOH.

Alavez nos ta haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Anna na Noord

Diasabra pa 7'or di anochi despues di misa tin un rosario na cas Frankenstraat 8

Boso presencia ta altamente aprecia

INVITACION

Estimado Ruman,
Parokia Maria Inmaculada Concepcion,



bao di guia
di Vicario Rey Nares y
Comicion di Formacion
ta Invita
un y tur pa asisti
na 2 encuentro

Dianan: 4 y 11 November, 2013
Ora: 7:30 p.m. - 9:00 p.m.
Lugar: Centro Curason
Sta Cruz

Hunto como un Iglesia nos ta bai profundisá e Credo Nicea-Constantinopel cu nos a reza durante e Aña di Fe



Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 9 di November 2013

E Comision di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu ***diasabra awor 9 di November 2013*** tin partimento di paña di baby, mucha y adulto. Tambe ta parti articulonan pa cas. Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di ***9'or te 11'or*** di mainta. Ruman si bo tin paña of articulonan pa comparti, por fabor yama zuster na e number di telefoon aki bao. Por fabor NO hiba paña na Blue Army center, no pone paña riba trapi of dilanti porta di misa, tampoco na pastorie y no hiba paña na cas di zuster. Seya asina amabel y djis yama zuster y e ta topa bo na Teresita Center y habri e porta pa bo deposita bo paña of articulonan. Encarecidamente tambe nos tin cu pidi rumanan pa NO trece paña sushi, tampoco kibra. Nos no tin caminda pa labanan y mester paga hende pa tira paña afor. Hopi jammer. Nos ta ripiti na esnan cu tin paña of articulo pa comparti, corda yama Zr. Graciela na telefoon: **564- 4791** of na **584 -3676** pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan. Di antemano masha masha danki pa bo cooperacion.

"Siguramente bondad y misericordia lo siguimi tur e dianan di mi bida, y lo mi biba den e cas di Señor pa semper".
Salmo 23:6

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Cipriano Bregita

mihor conoci como "Jani Doran"* 25-10-1928 † 06-11-2013

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 11 di November 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, diadomingo 10 di November 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donacion pa un fundacion caritativo lo ta altamente aprecia.

Mensahe di Divino Niño Hesus na Reginald Danje

Bendicion Mi rumannan stima di henter mundo y Mi sirbidor chikito Reginald. AMI Divino Niño Hesus cu tin boso tur den Mi mannan chikito y grandi Mi ta bisa boso feliz ta esun nan cu a pone boso fe grandi den Mi y Mi Tata y Mi Mama Maria y tur Santo. Si boso pidi boso lo haya e gracia di Spirito Santo . Mas fe boso tin mas boso lo haya e gracia di Dios y reza e Santo Rosario y mas yobida di bendicion mundo lo ricibi. Pero no laga material y ni riqueza cambia boso destino di mundo, pasobra lo bay bin momentonan hopi dificil den mundo y tur caminda. Mi ta mira situacion cu Mi no por acepta den Mi bista cu ta tristo. Mi ta pidi boso reflexiona na tempo y pidi pordon. Cambia boso bida y biba mas humilde cu boso por. No haci nada di luho pa Mi, si boso adora Mi e forma di mas humilde cu tin, Mi curazon ta hopi feliz. Cu boso reza, canta y alaba y haci e procesion nan mas humilde, Mi ta keda feliz. Mi ta pidi boso drenta den Mi casnan, yuda nos sirbidornan den misanan pa loke Mi a traha no bay perdi, nos religion catolico. Y no laga material kita boso for di Mi y corda semper cu humildad boso ta logra Amor y Bondad den Mi bista Amen, Alleluya, Alleluya.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabanza,
glorifik'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

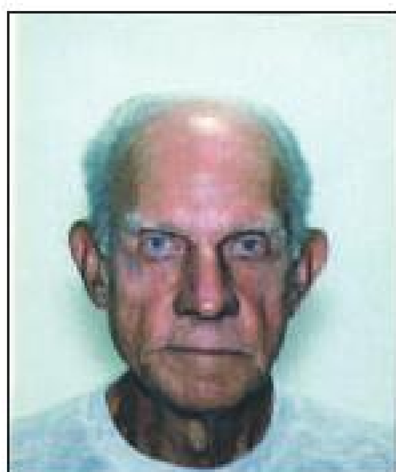


Hugmar Fitzgerald Baarh
***16-04-1985 †29-10-2013**

Acto di entiero y di ricibi condolencia lo wordo anuncia despues

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
" Ps. 23:1,2,3

Cu inmenzo tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Guillermo Adolfo Pedro Bergh
Vuido di Antonia Apolonia Stamper

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna, 11 November 2013 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Whom have I in heaven but you?
And earth has noting I desire but you.
My flesh and my heart may fail,
But God is the strength of my hearth and my portion forever. " Ps. 73: 25-26

We hereby announce the passing away of our beloved wife, mother, grandmother, sister, aunt.

Mrs. Maria Antonia Hassel - Lake



better known as: "TONY"
Sunrise: March 21st 1959
Sunset: November 3rd 2013

The funeral will take place on Saturday, November 9th, 2013. The late Mrs. Hassell-Lake will be laid out from 9 o'clock in the morning at The Olive Tree Funeral Home in San Nicolas, followed by the funeral service which will start at 10 o'clock. The interment will take place in the Roman Catholic cemetery in San Nicolas.

The family desires to give their beloved one a colorful goodbye, so there for please come dressed colorful.

"Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita, Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita, Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita, y laga tur esakinan termina den tur buniteza."Cado Wever.

Cu profundo tristeza den nos curazon
Pero conforme cu boluntad di Dios Nos ta participa fayecimiento di nos ruman stima

SYBREN DOUWE BRUIN



mihor conoci como 'Binchi'
*6 Februari 1944, Aruba
+ 18 October 2013, Rotterdam

Ta invita pa condolencia y asisti na ceremonia di despedida di Binchi. Diasabra, 9 di November 2013 di 9'or pa 11'or di mainta na Olive Tree Funeral Home Avenida E. J. Watty Vos 44 -Cumana

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

Mensahe di Divino Niño Hesus

Bendicion na Mi escogido Reginald y na Mi generacionnan di mundo. Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumannan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. P'esey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza. Pasobra memey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salbador y ta honra boso den su Santo Nomber. Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata. AMI Divino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi boso pa reza e Santo Rosario manera Mi a siña boso y pidi pordon pa henter mundo. AMI e Divino Niño, Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan riba henter mundo pa proteha boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan. No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya boso. Amen.

Palm Beach Plaza a celebra su fabuloso fiesta di Halloween hunto cu nos muchanan

Pa hopi aña caba Aruba ta celebra fiesta di halloween cu fiestanan grandi y hopi anima cu ta enfoca riba e adultonan pa goza cu diferente disfraz y trahenan unico. E aña aki Palm Beach Plaza a corda riba nos muchanan y ta orguyoso di por a trece un actividad asina anima unda a resalta e creatividad di e muchanan cual a gosa di nan trahe y tambe di e cantidad grandi di mangel cu nan a ricibi di cada compania cu ta situa den Palm Beach Plaza na Noord. Tambe tabata tin diferente weganan popular entre nos muchanana cu a tuma luga riba e stage principal di Palm Beach Plaza cu tabata hunga yena cu entusiasmo y alegria. Durante e fiesta di halloween, e muchanan por a disfruta den henter e mall y asta por a drenta libremente pa tuma nan regaldo for di tur tienda mientras e mayornan por a disfruta pa haci nan compras den tur e 43 tienda renombra cu Palm Beach Plaza ta ofrece henter e comunidad di Aruba. Un total di 200 mucha a participa pa diferente premio y na final a logra saca e disfraz di mas creativo entre tur e muchanan cu a bin disfraza den un manera hopi original. Palm Beach plaza ta ofrece un experencia amplio di tiendanan renombra y actividadnan anima unda abo y bo famia por disfruta y pasa momentonan dibertido sin preocupacion.









